



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 12 janvier 2007**  
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

<b>Étude : La dépression et les problèmes au travail, 2002</b>	2
Selon une nouvelle étude, environ un demi-million de travailleurs canadiens souffrent de dépression, et la plupart d'entre eux déclarent que les symptômes dépressifs nuisent à leur capacité d'accomplir leur travail.	
Étude : Symptômes physiques médicalement inexplicables, 2002 et 2003	4
Voyages intérieurs, quatrième trimestre de 2005	5

---

## Nouveaux produits

---

6

---

## Calendrier des communiqués : 15 au 19 janvier 2007

---

8



---

## Communiqués

---

### Étude : La dépression et les problèmes au travail

2002

Selon une nouvelle étude, environ un demi-million de travailleurs canadiens souffrent de dépression, et la plupart d'entre eux déclarent que les symptômes dépressifs nuisent à leur capacité d'accomplir leur travail.

Selon les données de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2002 portant sur la santé mentale et le bien-être, près de 4 % des travailleurs de 25 à 64 ans ont souffert de dépression au cours des 12 mois qui ont précédé l'enquête.

L'étude, publiée dans *Rapports sur la santé* et intitulée «La dépression et les problèmes au travail», révèle que les travailleurs les plus susceptibles de souffrir de dépression sont ceux qui font régulièrement des quarts de soirée ou de nuit ainsi que ceux qui travaillent dans le secteur des ventes et des services.

Près de 8 travailleurs sur 10 (79 %) ayant souffert de dépression au cours de l'année qui a précédé l'entrevue ont déclaré que les symptômes avaient nui à leur capacité de travailler dans au moins une certaine mesure. Près d'un travailleur sur cinq (19 %) a déclaré avoir connu des troubles très sévères.

En moyenne, les travailleurs souffrant de dépression ont déclaré 32 jours au cours de la dernière année durant lesquels leurs symptômes les avaient rendus totalement incapables de travailler ou d'exécuter leurs activités normales.

Les résultats de cette étude viennent étayer ceux d'autres recherches selon lesquelles plusieurs éléments cruciaux du rendement au travail, comme la gestion du temps, la concentration, le travail d'équipe et la production globale, sont particulièrement vulnérables aux symptômes dépressifs.

#### Les travailleurs de quarts sont plus susceptibles d'être déprimés

Un certain nombre de facteurs liés à l'emploi, comme le travail par quarts, les heures de travail, le stress au travail et la profession, sont associés à la dépression.

Les hommes et les femmes qui faisaient le quart de soirée ou de nuit étaient plus susceptibles d'être déprimés que ceux ayant un horaire normal de jour.

La prévalence de la dépression était relativement élevée chez les travailleurs qui passaient moins

#### Note aux lecteurs

*Le présent communiqué s'inspire de l'article intitulé «La dépression et les problèmes au travail» publié dans Rapports sur la santé. L'étude est fondée sur les données tirées de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes - Santé mentale et bien-être réalisée en 2002 et sur l'Enquête nationale sur la santé de la population menée de 1994-1995 à 2002-2003.*

de 30 heures par semaine au travail et plus faible chez ceux qui travaillaient plus de 40 heures.

Les personnes qui ont décrit la plupart de leurs journées au travail comme étant stressantes étaient plus susceptibles que celles en situation de travail moins stressante d'avoir vécu un épisode dépressif au cours de l'année qui a précédé l'enquête. Ce résultat est conforme à celui d'autres recherches qui ont révélé un lien entre le stress au travail et les troubles psychologiques.

Les travailleurs dans le secteur des ventes et des services et ceux occupant un emploi de col blanc étaient plus susceptibles que les cols bleus d'avoir souffert de dépression.

#### Les travailleurs déprimés sont plus susceptibles d'avoir des problèmes au travail

Des pourcentages relativement élevés de travailleurs ayant souffert de dépression ont déclaré plusieurs problèmes particuliers au travail. Ces problèmes comprenaient une réduction des activités en raison d'un problème de santé de longue durée, au moins un jour d'incapacité pour des raisons de santé mentale au cours des deux dernières semaines et l'absence du travail au cours de la dernière semaine.

Environ 29 % des travailleurs qui ont vécu un épisode dépressif récemment ont déclaré avoir réduit leurs activités au travail en raison d'un problème de santé de longue durée. Cette proportion est le triple de celle de 10 % seulement des travailleurs sans antécédents de dépression.

En outre, 13 % des travailleurs ayant souffert de dépression ont déclaré au moins un jour au cours des deux dernières semaines où, pour des raisons émotionnelles ou de santé mentale ou en raison de l'usage d'alcool ou de drogues, ils ont dû garder le lit, réduire leurs activités normales ou faire un effort supplémentaire pour accomplir leurs activités quotidiennes.

Seulement 1 % des travailleurs sans antécédents de dépression ont déclaré avoir pris un jour d'incapacité au cours des deux dernières semaines pour des raisons de santé mentale.

De plus, 16 % des travailleurs qui ont déclaré un épisode dépressif récent ont été absents du travail au cours de la dernière semaine, soit le double de la proportion de 7 % de ceux n'ayant jamais vécu d'épisode dépressif.

Même lorsque d'autres influences possibles sont prises en compte, les associations entre la dépression et les problèmes au travail persistent.

### **La dépression peut avoir des répercussions à long terme sur le rendement au travail**

En s'appuyant sur les données longitudinales provenant des cinq premiers cycles de l'Enquête nationale sur la santé de la population, l'étude a aussi permis d'examiner, sur une période de deux ans, l'association entre la dépression et les problèmes au travail qui persistent.

Les travailleurs ayant souffert de dépression étaient 1,4 fois plus susceptibles, deux ans plus tard, de déclarer avoir réduit leurs activités au travail à cause d'un problème de santé physique ou mentale de longue durée, comparativement aux travailleurs qui n'avaient pas vécu un épisode dépressif récemment.

De plus, deux ans plus tard, les travailleurs qui avaient vécu un épisode dépressif étaient 1,8 fois plus susceptibles de déclarer avoir pris au moins un jour d'incapacité au cours des deux dernières semaines.

### **Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3225 et 5015.**

L'article intitulé «La dépression et les problèmes au travail» paraît dans le plus récent numéro de *Rapports sur la santé*, vol. 18, n° 1 (82-003-XWF, gratuit), qui est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Heather Gilmour au 613-951-2114 ([heather.gilmour@statcan.ca](mailto:heather.gilmour@statcan.ca)), Division de la statistique de la santé.

Pour obtenir plus de renseignements sur la publication *Rapports sur la santé*, communiquez avec Christine Wright au 613-951-1765 ([christine.wright@statcan.ca](mailto:christine.wright@statcan.ca)), Division de la statistique de la santé. ■

## Étude : Symptômes physiques médicalement inexplicés

2002 et 2003

Un nombre important de Canadiens font état de symptômes liés à des affections que l'on ne peut identifier avec certitude au moyen d'un examen physique ou d'autres épreuves de diagnostic.

Ces symptômes, regroupés sous le nom de «symptômes physiques médicalement inexplicés», caractérisent des problèmes de santé tels le syndrome de fatigue chronique, la fibromyalgie et l'hypersensibilité chimique multiple ou sensibilités aux agresseurs chimiques.

Une nouvelle étude publiée dans *Rapports sur la santé* et intitulée «Symptômes physiques médicalement inexplicés» révèle que 5 % des Canadiens de 12 ans et plus en 2003, soit environ 1,2 million de personnes, ont déclaré souffrir d'au moins un de ces trois problèmes de santé.

Environ 1,3 % des personnes ont déclaré souffrir du syndrome de fatigue chronique, qui se caractérise par une fatigue extrême.

Environ 1,5 % ont déclaré souffrir de fibromyalgie, qui entraîne de la douleur ressentie dans au moins 11 des 18 parties données du corps pendant trois mois ou plus.

Environ 2,4 % ont déclaré des sensibilités aux agresseurs chimiques. Ces sensibilités provoquent toute une série de symptômes chez les personnes qui en souffrent lorsque celles-ci sont exposées à des produits chimiques synthétiques dans des concentrations qui habituellement n'ont aucun effet notable.

Parmi les personnes ayant déclaré des symptômes physiques médicalement inexplicés, environ 14 % souffraient d'au moins deux de ces trois problèmes de santé.

Selon les données tirées de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2003, le pourcentage de femmes souffrant de chacun de ces trois problèmes de santé était environ le double du pourcentage d'hommes.

En outre, la proportion de personnes ayant déclaré au moins un des trois problèmes de santé est passée de 1,6 % chez les personnes de 12 à 24 ans à 6,9 %, soit le taux le plus élevé, chez les personnes de 45 à 64 ans. Chez les personnes âgées, la proportion était de 6,0 %.

Chacun des trois problèmes de santé était plus courant chez les membres des ménages à faible revenu que chez ceux des ménages à revenu élevé.

Selon l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2002, 21 % des personnes ayant des symptômes physiques médicalement inexplicés souffraient d'au moins un trouble psychiatrique comme la dépression, le trouble bipolaire I, le trouble panique, le trouble d'anxiété sociale et l'agoraphobie. En revanche, seulement 8 % des personnes sans ces symptômes inexplicés souffraient d'un ou de plusieurs troubles psychiatriques.

La prévalence de troubles mentaux était particulièrement répandue chez les personnes déclarant souffrir du syndrome de fatigue chronique.

Plus du quart (27 %) des personnes ayant des symptômes physiques médicalement inexplicés avaient besoin d'aide pour des activités comme préparer les repas, accomplir les tâches ménagères quotidiennes, se rendre à des rendez-vous et faire les courses. Cette proportion était quatre fois plus élevée que celle de 7 % seulement chez les personnes qui n'ont pas déclaré souffrir de l'un de ces problèmes de santé.

Des proportions relativement importantes de personnes ayant des symptômes physiques médicalement inexplicés ont tenté d'obtenir de l'aide auprès de fournisseurs de soins de santé conventionnels et de praticiens en médecine non traditionnelle.

En 2003, 22 % des personnes ayant déclaré souffrir de ces problèmes de santé ont indiqué avoir consulté des médecins de famille plus de 10 fois au cours de l'année qui a précédé l'enquête, comparativement à seulement 7 % des personnes qui n'ont pas déclaré ces problèmes de santé.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3226 et 5015.

L'article intitulé «Symptômes physiques médicalement inexplicés» paraît dans le plus récent numéro de *Rapports sur la santé*, vol. 18, n° 1 (82-003-XWF, gratuit), qui est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jungwee Park au 613-951-4598 ([jungwee.park@statcan.ca](mailto:jungwee.park@statcan.ca)), Division de la statistique de la santé.

Pour obtenir plus de renseignements sur la publication *Rapports sur la santé*, communiquez avec Christine Wright au 613-951-1765 ([christine.wright@statcan.ca](mailto:christine.wright@statcan.ca)), Division de la statistique de la santé. ■

## **Voyages intérieurs**

Quatrième trimestre de 2005 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les estimations provisoires du quatrième trimestre de 2005 portant sur les voyages intérieurs de l'Enquête sur les résidents du Canada.

## **Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3810.**

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382 (*cult.tourstats@statcan.ca*), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Annie Gilbert au 613-951-4483 (*annie.gilbert@statcan.ca*), Programme de la statistique du tourisme. Télécopieur : 613-951-2909. ■

---

## Nouveaux produits

---

Rapports sur la santé, vol. 18, n<sup>o</sup> 1  
Numéro au catalogue : 82-003-XWF  
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1-877-287-4369**


Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (janvier 11-010-150-0000000)



Statistique Canada

Le jeudi 4 jan 2007  
Heure de référence à 9 h 30



**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'indice de et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut considérablement plus faible.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste de l'indice des prix au consommateur le 31 mai 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

**Nouvelles parutions** 12



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007.

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

---

## Calendrier des communiqués : 15 au 19 janvier 2007

---

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
15	<b>Investissement en construction de bâtiments non résidentiels</b>	Quatrième trimestre de 2006
15	<b>Ventes de véhicules automobiles neufs</b>	Novembre 2006
15	<b>Indices de prix des services d'ingénierie-conseil</b>	2005
16	<b>Les pertes de gains des travailleurs déplacés : données canadiennes extraites d'une importante base de données sur les fermetures d'entreprises et les licenciements collectifs</b>	
16	<b>Classification géographique type</b>	2006
17	<b>Mariages</b>	2003
17	<b>Bulletin des industries de services</b>	2005
18	<b>Enquête mensuelle sur les industries manufacturières</b>	Novembre 2006
18	<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	Novembre 2006
18	<b>Voyages entre le Canada et les autres pays</b>	Novembre 2006
19	<b>Commerce de gros</b>	Novembre 2006

---